



Berna, 25.03.2020

Informazione

Ridurre contatti personali con gli uffici doganali; preferire comunicazione elettronica

Al fine di prevenire attivamente l'ulteriore diffusione del coronavirus, i contatti personali tra le persone soggette all'obbligo di dichiarazione e i dipendenti dell'Amministrazione federale delle dogane (AFD) devono essere ridotti al minimo. Ove possibile, si dovrebbe quindi preferire la comunicazione elettronica (ad es. telefono, e-mail).

Al fine di rispettare questo principio, in particolare i seguenti casi (elenco non esaustivo) devono essere trattati **per e-mail**:

- presentazione dei documenti di scorta per il controllo formale o la visita;
- comunicazione con l'ufficio doganale (chiarimenti, domande, contestazioni, ecc.);
- richieste e domande (ad es. relative a imposizioni provvisorie o trasferimenti di conto)
→ Tuttavia, ai ricorsi si continuano ad applicare i requisiti formali di cui all'articolo 52 della legge sulla procedura amministrativa¹.

I documenti che devono essere certificati dalla dogana (ad es. prove dell'origine, carnet ATA) devono comunque essere presentati all'ufficio doganale in originale.

Per il bene di tutti vi invitiamo a seguire queste indicazioni. Vogliate consultare l'ufficio doganale per i dettagli della procedura. Vi ringraziamo per la vostra collaborazione ed il vostro sostegno nella prevenzione sanitaria.

¹ Legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA ; [RS 172.021](#)).